















DEUTSCH

»auridrop« – hautpflegendes Ölpräparat

- ▶ **Anwendungsgebiet:** Pflegendes Ölpräparat zur Vorbeugung von Entzündungen der Gehörgänge.
- ▶ **Darreichungsform:** 10 ml Pipettenflasche, Pflegeöl zum Einträufeln in den Gehörgang mit der Pipette.
- ▶ **Dosierungsanleitung, Art und Dauer der Anwendung:** Geben Sie mit der Pipette abends vor dem Einschlafen 1-2 Tropfen »auridrop« in den linken Gehörgang, am nächsten Abend 1-2 Tropfen in den rechten Gehörgang. 2 Minuten einwirken lassen, falls nötig überschüssiges Öl mit einem Tuch abtupfen. Eine regelmäßige Anwendung von »auridrop« wird empfohlen.
- ▶  **Gegenanzeigen:** Bei einem Loch im Trommelfell nicht anwenden.
- ▶ **Nebenwirkungen:** Bei bestimmungsgemäßer Anwendung sind keine Nebenwirkungen bekannt.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.
- ▶  **Haltbarkeit:** siehe Aufdruck auf der äußeren Verpackung und Flasche .
 Nach dem Öffnen ist die Flasche maximal 8 Wochen zu benutzen.
»auridrop« sollte pro Flasche nur von einer einzigen Person verwendet werden.
- ▶ **Lagerung:**  30 °C  vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
 5 °C  Die Pflegöl wird bei Kälte fest und bei Raumtemperatur wieder flüssig.
Die Produktqualität wird dadurch nicht beeinträchtigt.

ENGLISH

»auridrop« – skin treatment oil preparation

- ▶ **Application:** Oil preparation for the prevention of skin irritation in the ear canal.
- ▶ **Dosage method:** 10 ml dropper bottle, soothing oil for dropping into the ear canal with a micropipette.
- ▶ **Dosage instructions, method and duration of application:** Insert with the pipette in the evening before falling asleep 1-2 drops »auridrop« in the left ear canal, the next evening 1-2 drops in the right ear canal. After 2 minutes soaking time, if necessary dab excessive oil with a handkerchief. A regular use from »auridrop« is recommended
- ▶  **Contraindications:** Do not use with a perforated eardrum.
- ▶ **Side effects:** With normal use, no side effects are known.
If you have any questions, please contact your doctor or pharmacist.
- ▶  **Shelf life:** see label on the bottle and outer packaging .
 Use within 8 weeks after opening the bottle.
Each bottle of »auridrop« should be used by only one person.
- ▶ **Storage:**  30 °C  protect from heat and direct sunlight.
 5 °C  The oil will solidify in the cold and become liquid again at room temperature. This does not affect the product quality.





NEDERLANDS

»auridrop« – huidverzorgend oliepreparaat

- ▶ **Toepassing:** Verzorgende oliepreparaat ter voorkoming van huidirritaties in de gehoorgang.
- ▶ **Toediening:** 10 ml druppelflesje, verzorgende olie die met behulp van een pipet in de gehoorgang gedruppeld dient te worden.
- ▶ **Instructies voor dosering en gebruik:** Druppel met de pipet's avonds voor het inslapen 1-2 druppels »auridrop« in de linkergehoorgang. Druppel de volgende avond 1-2 druppels in de rechtergehoorgang. Laat de druppels 2 minuten inwerken en veeg eventuele overtollige olie met een doekje weg. Wij raden aan »auridrop« regelmatig te gebruiken.
- ▶  **Contra-indicatie:** niet gebruiken indien u een gaatje in het trommelvlies heeft.
- ▶ **Bijwerkingen:** bij normaal gebruik zijn er geen bijwerkingen bekend.
Eventuele vragen kunt u stellen aan uw huisarts of apotheker.
- ▶  **Houdbaarheid:** zie de opdruk op de buitenste verpakking en op het flesje zelf.
 Na opening het flesje maximaal 8 weken gebruiken.
Gebruik voor elk persoon een eigen flesje »auridrop«.
- ▶ **Bewaren:**  30 °C  beschermen tegen hitte en direct zonlicht.
 5 °C  De verzorgende olie kan bij kou deels stollen, maar wordt bij kamertemperatuur weer vloeibaar. Dit heeft geen nadelige gevolgen voor het product.
- ▶ Medisch hulpmiddel

FRANÇAIS





»auridrop« – préparation à base d'huile pour traitement dermatologique

- ▶ **Indications thérapeutiques** : Préparation à base d'huile en prévention des irritations cutanées du conduit auditif.
- ▶ **Forme pharmaceutique** : flacon à pipette de 10 ml, huile de soin à introduire en gouttes dans le conduit auditif à l'aide de la pipette.
- ▶ **Posologie, mode et durée d'administration**: Le soir, avant d'aller vous coucher, servez-vous de la pipette pour introduire 1-2 gouttes d' »auridrop« dans le conduit auditif gauche, la nuit suivante, versez 1-2 gouttes dans le conduit auditif droit. Laissez agir deux minutes. Tamponnez l'excès d'huile à l'aide d'un tissu. Une application régulière de »auridrop« est recommandée.
- ▶  **Contre-indications** : ne pas utiliser en cas de tympan percé.
- ▶ **Effets indésirables** : En cas de respect des conseils d'utilisation, aucun effet indésirable connu .
Pour toute question, veuillez vous adresser à votre médecin ou votre pharmacien.
- ▶  **À utiliser de préférence avant le** : voir la date imprimée sur l'emballage et le flacon .
Après ouverture, la durée maximale d'utilisation est de 8 semaines.
Chaque flacon »auridrop« est censé être utilisé par une seule personne.
- ▶ **Conservation** :  30 °C  mettre à l'abri du soleil et de la chaleur.

L'huile de soin se solidifie au contact du froid et redevient liquide à température ambiante.
La qualité du produit n'en est pas affectée.

ESPAÑOL

»auridrop« – preparado a base de aceite para el cuidado de la piel

- ▶ **Aplicación**: Preparado a base de aceite para la prevención de la piel del canal auditivo.
- ▶ **Presentación**: Frasco con pipeta de 10 ml, aceite nutritivo para instilar en el canal auditivo con la pipeta.
- ▶ **Posología, forma y duración de la aplicación**: Échese antes de irse a dormir 1-2 gotas de »auridrop« con la pipeta en el oído izquierdo ya la noche siguiente 1-2 gotas en el oído derecho. Dejar actuar dos minutos. Seque el exceso de aceite con un paño. Se aconseja usar »auridrop« regularmente.
- ▶  **Contraindicaciones**: No utilizar en caso de perforación en el tímpano.
- ▶ **Efectos secundarios**: No se conocen efectos secundarios si se utiliza del modo previsto .
En caso de duda, póngase en contacto con su médico o farmacéutico.
- ▶  **Caducidad**: véase la etiqueta en la caja y en el envase.
Tras abrir el envase, utilizar el contenido en un máximo de 8 semanas.
El contenido de un envase de »auridrop« debería utilizarse únicamente en una persona.
- ▶ **Conservación**:  30 °C  proteger del calor y de la exposición directa a la luz solar.

El aceite se solidificará con el frío y volverá a ser líquido a temperatura ambiente.
La calidad del producto no será afectada.

Zusammensetzung/ Ingredients/ Ingrediënten/ Ingrédients/ Ingredientes:

Simmondsia Chinensis (Jojoba) Seed Oil, Tocopherol, Retinyl Palmitate

Hersteller/ Manufacturer/ Fabricant/ Fabrikant/ Fabricante:



Auridrop GmbH & Co.KG, Amsterdamer Weg 70, D-44269 Dortmund, Deutschland

Phone: +49 (0) 231 - 72573816 / Fax +49 (0) 231 - 72573817

E-Mail: kontakt@auridrop.de

WEB: www.auridrop.de



PZN 10835958



REF / A-6075-0



4 280001 079014

10.000 - fach bewährt!

Zur Vorbeugung und Vermeidung
von schmerzhaften Entzündungen.

Bei Juckreiz, Schuppungen und
Trockenheit der Gehörgänge.

Zur Pflege von gereizten und
beanspruchten Gehörgängen.



PZN 10835958

erhalten Sie bei Ihrer Apotheke,
Ihrem Hörgeräteakustiker oder über

www.auridrop.de



Auridrop GmbH & Co.KG
Amsterdamer Weg 70
44269 Dortmund

kontakt@auridrop.de



Juckende Ohren?

Gereizte Gehörgänge?

Hörgeräteträger?

Schwimmer / Taucher?

Gehörschutzträger?

Wir haben die Lösung!



Die Natur sorgt in der Regel für ein ausgeglichenes „Klima“ in den Gehörgängen, das unter anderem Trockenheit oder Entzündungen der sensiblen Gehörgangshaut entgegenwirkt.



Fehlende Pflege nach der Gehörgangreinigung

Eine Störung des „guten Klimas“ kann allerdings unsachgemäßes Reinigen des Gehörgangs sein. Die Folge sind Mikroverletzungen, die oft zu Juckreiz oder schmerzhaften Entzündungen führen.



Ausspülen des natürlichen Ohrenschmalzes

Häufig treten nach dem Schwimmen oder Tauchen Gehörgangsentzündungen auf. Das Wasser weicht die Haut im äußeren Gehörgang auf und macht diese anfällig. Es besteht die Gefahr einer sogenannten Schwimmbad-Otitis.



Reizungen durch Hörgeräte, Otoplastiken oder Gehörschutz

Durch das Einsetzen und Tragen der Hörgeräte oder Otoplastiken treten mechanische Reizungen im Gehörgang auf. Eine mögliche Folge: Juckreiz, Schuppungen und Trockenheit der Gehörgänge bis hin zu schmerzhaften Entzündungen.



Vorbeugung gegen Entzündungen und Trockenheit der Gehörgangshaut

Auridrop pflegt rissige, trockene und strapazierte Gehörgänge besonders sanft und reichhaltig und beugt so schmerzhaften Entzündungen vor.

Das medizinische Pflegeöl unterstützt und stabilisiert die natürliche Schutzfunktion.

Auridrop zieht rasch in die Gehörgangshaut ein und entfaltet dort seine natürliche Wirkung, frei von Konservierungsstoffen und Cortison.